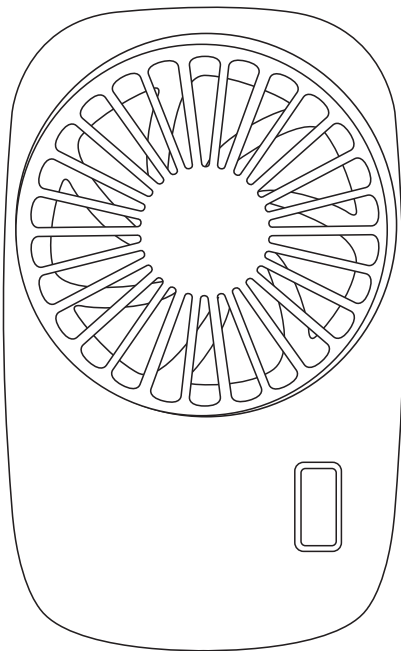




**NATURE &
DECOUVERTES**

MINI VENTILATEUR RECHARGEABLE
RECHARGEABLE MINI FAN
WIEDERAUFLADBARER MINIVENTILATOR
MINIVENTILADOR RECARGABLE
MINI VENTOINHA RECARREGÁVEL

Réf. 15212680 - 15212690 - 15212950



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.
Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.
Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.
Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE

- Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- Ne jamais utiliser cet appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- Éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas faire fonctionner le ventilateur dans des environnements à haute température, dangereux ou près d'explosifs.
- Les pales du ventilateur tournent à grande vitesse. Ne placer aucun corps étranger dans le ventilateur, cela pourrait endommager l'appareil.
- Éviter de placer le ventilateur à proximité d'objets légers qui pourraient être aspirés dans le ventilateur.
- Charger complètement la batterie avant de stocker l'appareil pendant de longues périodes, continuer de recharger l'appareil tous les deux ou trois mois, faute de quoi la batterie pourrait devenir défectueuse.
- Ne pas démonter le ventilateur.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.

FONCTIONNEMENT

1. Avant d'utiliser le mini-ventilateur, rechargez complètement la batterie pendant environ 1 heure en insérant le câble USB (fourni) dans le port de chargement USB.
2. Une fois complètement chargé, cliquez une fois sur le bouton situé à l'avant. La ventilation à vitesse moyenne est activée.
3. Appuyez deux fois sur le bouton frontal pour profiter de la vitesse maximale du ventilateur.
4. Appuyez une troisième fois pour éteindre complètement le ventilateur.

Remarques :

- Une fois complètement chargé, le ventilateur peut fonctionner en continu jusqu'à 80 minutes à vitesse moyenne et 70 minutes à vitesse élevée.
- Vous pouvez utiliser le cordon (inclus) pour transporter votre mini-ventilateur très facilement.

ENTRETIEN

- Garder l'appareil propre lorsque vous avez fini de l'utiliser. Vous pouvez utiliser un chiffon sec afin d'éliminer les salissures.
- Ne pas exposer à l'humidité et au soleil.
- Ne pas démonter l'appareil.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Modèle : Mini Ventilateur Rechargeable
- Voltage: DC5V
- Batterie lithium rechargeable: 800MA
- Temps de charge: environ 1 heure
- Durée de la batterie : jusqu'à 80 min (vitesse élevée), 70 min (vitesse moyenne)
- Puissance : 2,5 W
- Poids net : 80 g
- Dimensions (approx) : H 12,7 x 7,9 x 2,2 cm

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

IMPORTANT WARNING

- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- Never operate this appliance if it is damaged or it is not operating correctly.
- This product is not a toy. Children must not play with it.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by children. This device should not be used by children without adult supervision.
- Turn OFF appliance when not in use.
- Do not place or drop into water or any other liquid.
- Do not operate the fan in high temperature, hazardous or explosive environments.
- Do not expose to rain.
- The fan blades rotate at a high speed when working. Do not place any foreign matter into the fan or it could be damaged.
- Avoid placing the fan near lightweight objects that could be sucked into the fan.
- Fully charge the battery before storing for long periods. Keep recharging every few months or the battery may go faulty.
- Do not disassemble the fan.

The producer is not responsible for damages caused by wrong use of device.

WORKING

1. Before using the mini fan, recharge the battery completely for around 1 hour by inserting the USB cable (included) in the USB charging port.
2. Once fully charged, click one time on the switch function button on front. The medium speed fan is activated.
3. Press twice to enjoy maximum speed fan.
4. Press a third time to turn off completely the min fan.

Remarks:

- After being completely charged, the mini fan can continuously run up to 80 mins at medium speed and 70 mins at high speed.
- You can use the lanyard (included) to carry your mini fan with you very easily.

MAINTENANCE

- Keep it clean when you finish to use. You can clean the mini fan using a dry towel to wipe the device.
- Do not expose to moisture and strong sunshine.
- Do not disassemble the instrument.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Model: Mini Fan Rechargeable
- Voltage: DC5V
- Rechargeable Lithium Battery: 800MA
- Charging time: approximately 1 hour
- Battery life: up to 80 min (high speed), 70min (medium speed)
- Power: 2.5 W
- Net weight: 80 g
- Dimensions (approx) : H12.7 x 7.9 x 2.2 cm

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF

WARNHINWEISE

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen vorgesehenen Zweck.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern fernhalten.
- Wenn das Gerät von Kindern verwendet wird, müssen sie dabei gut beaufsichtigt werden. Das Gerät sollte von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät AUS, wenn Sie es gerade nicht benutzen.
- Legen oder tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht bei extremen Temperaturen oder in gefährlichen oder explosiven Umgebungen.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Die Flügel des Ventilators drehen sich mit hoher Geschwindigkeit, wenn das Gerät in Betrieb ist. Stecken Sie keine Fremdkörper in den Ventilator, da er sonst beschädigt werden könnte.
- Stellen Sie den Ventilator nicht in die Nähe von leichten Gegenständen, die in den Ventilator hineingesaugt werden könnten.
- Laden Sie die Batterie vollständig auf, bevor Sie das Gerät für längere Zeit wegpacken. Laden Sie die Batterie alle paar Monate wieder auf, da sie sonst defekt werden könnte.
- Bauen Sie den Ventilator nicht auseinander.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf die falsche Benutzung des Geräts zurückzuführen sind.

BETRIEB

1. Laden Sie die Batterie vor der Benutzung des Miniventilators vollständig auf, indem Sie das USB-Kabel (im Lieferumfang inbegriffen) in den USB-Ladeanschluss stecken. Der Aufladevorgang dauert ca. 1 Stunde.
2. Sobald die Batterie vollständig geladen ist, klicken Sie einmal auf die Betriebsmodustaste vorne. Die mittlere Ventilatorgeschwindigkeit ist nun aktiviert.
3. Drücken Sie zweimal, um die maximale Geschwindigkeit zu aktivieren.
4. Drücken Sie ein drittes Mal, um den Miniventilator auszuschalten.

Hinweise:

- Wenn die Batterie vollständig geladen ist, kann der Miniventilator bei mittlerer Geschwindigkeit bis zu 80 Minuten und bei maximaler Geschwindigkeit bis zu 70 Minuten am Stück laufen.
- Mit dem im Lieferumfang inbegriffenen Trageband können Sie Ihren Miniventilator bequem mit sich tragen.

PFLEGE

- Bewahren Sie das Gerät nach der Benutzung sauber auf. Um den Miniventilator zu reinigen, wischen Sie ihn einfach mit einem trockenen Tuch ab.
- Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch starker Sonneneinstrahlung aus.
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Modell: Wiederaufladbarer Miniventilator
- Spannung: 5 V (Gleichstrom)
- Wiederaufladbare Lithium-Batterie: 800 mA
- Ladedauer: ca. 1 Stunde
- Batterielaufzeit: bis zu 80 Minuten (bei maximaler Geschwindigkeit) bzw. 70 Minuten (bei mittlerer Geschwindigkeit)
- Vermögen: 2,5 W
- Nettogewicht: 80 g
- Maße (in etwa): 12,7 (H) x 7,9 x 2,2 cm

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

ADVERTENCIAS

- Utilice este aparato solo para el uso previsto que se describe en este manual.
- No lo utilice nunca si está dañado o si no funciona correctamente.
- Este producto no es un juguete. Los niños no deben jugar con él.
- Se requiere supervisión cuando los niños utilizan este aparato. No deje que los niños utilicen este aparato sin la supervisión de un adulto.
- Apague el aparato cuando no lo esté utilizando.
- No lo introduzca en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice el ventilador en entornos con presencia de materiales peligrosos, explosivos o de altas temperaturas.
- No exponer a la lluvia.
- Las aspas giran a gran velocidad cuando el ventilador está en funcionamiento. No introducir ningún elemento extraño en el ventilador porque se podría dañar.
- No situar el ventilador junto a objetos ligeros para evitar su aspiración.
- Cargar la batería por completo antes de guardar el ventilador durante un largo período de tiempo. Volver a cargar la batería cada pocos meses para que no se estropee.
- No desmontar el ventilador.

El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso incorrecto del aparato.

FUNCIONAMIENTO

1. Antes de utilizar el miniventilador, hay que cargar la batería por completo durante 1 hora por medio del cable USB incluido.
2. Una vez cargada la batería, pulsar una vez en el interruptor frontal. De esta forma, se activa la velocidad media.
3. Pulsar una segunda vez para activar la velocidad máxima.
4. Pulsar una tercera vez para apagar el miniventilador.

Observaciones:

- Con una carga completa de la batería, el miniventilador funciona de manera continua hasta 80 min en velocidad media y 70 min en velocidad máxima.
- Se puede utilizar la correa (incluida) para transportar fácilmente el miniventilador.

MANTENIMIENTO

- Límpielo después de cada uso. Se puede limpiar el miniventilador con un paño seco para limpiar el dispositivo.
- No lo exponga a la humedad ni a la acción directa del sol.
- No desmonte el aparato.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Modelo: miniventilador recargable
- Voltaje: 5 V CC
- Batería de litio recargable: 800 mA
- Tiempo de carga: alrededor de 1 hora
- Duración de la batería:
hasta 80 min (velocidad máxima), 70 min (velocidad media)
- Potencia: 2,5 W
- Peso neto: 80 g
- Dimensiones (aproximadas): 12,7 (altura) x 7,9 x 2,2 cm

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

AVISOS

- Utilize o dispositivo apenas para os fins a que se destina, conforme descrito no manual.
- Nunca coloque o dispositivo em funcionamento caso esteja danificado ou não funcione corretamente.
- Isto não é um brinquedo. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- É necessária uma supervisão rigorosa quando este aparelho é utilizado por crianças. Este dispositivo não deve ser utilizado por crianças sem a supervisão de um adulto.
- Desligue o aparelho quando não estiver em utilização.
- Não coloque nem deixe cair em água ou noutro líquido.
- Não opere a ventoinha em ambientes de alta temperatura, perigosos ou explosivos.
- Não exponha à chuva.
- As pás da ventoinha rodam a uma alta velocidade durante o funcionamento. Não coloque qualquer objeto estranho dentro da ventoinha visto que pode sofrer danos.
- Evite colocar a ventoinha perto de objetos leves que poderiam ser sugados para a ventoinha.
- Carregue totalmente a bateria antes de a armazenar durante longos períodos de tempo. Continue a recarregar a cada alguns meses ou a bateria pode ter uma avaria.
- Não desmonte a ventoinha.

O fabricante não é responsável por danos causados por uma utilização incorreta do dispositivo.

FUNCIONAMENTO

1. Antes de usar a mini ventoinha, recarregue a bateria completamente durante cerca de 1 hora, inserindo o cabo USB (incluído) na porta de carregamento USB.
2. Depois de totalmente carregado, clique uma vez no botão de função de ligação na frente. A ventoinha é ativada com a velocidade média.
3. Pressione duas vezes para desfrutar da ventoinha na velocidade máxima.
4. Pressione uma terceira vez para desligar completamente a mini ventoinha.

Observações:

- Depois de estar totalmente carregada, a mini ventoinha pode funcionar continuamente até 80 minutos à velocidade média e 70 minutos à velocidade alta.
- Pode usar o cordão (incluído) para transportar a sua mini ventoinha consigo muito facilmente.

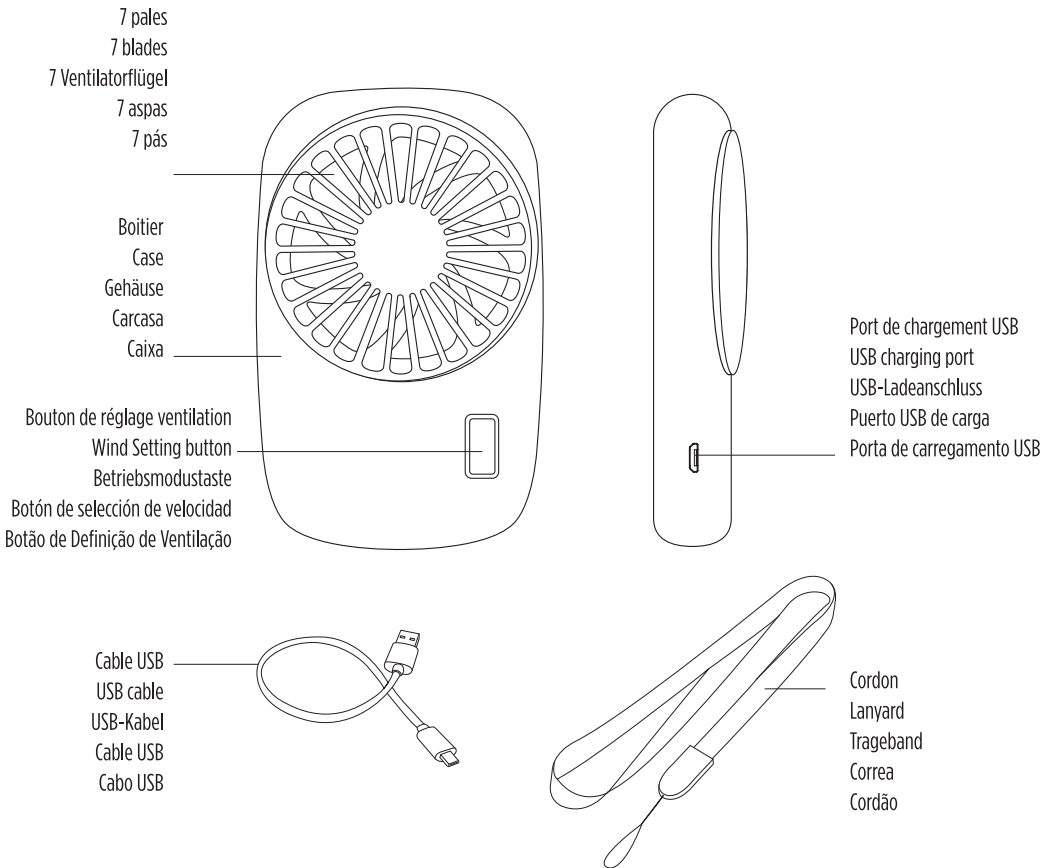
MANUTENÇÃO

- Limpe ao terminar a utilização. Pode limpar o mini ventoinha usando uma toalha seca para limpar o dispositivo.
- Não exponha a humidade nem a luz solar forte.
- Não desmonte o dispositivo.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Modelo: Mini Ventoinha Recarregável
- Tensão: DC5V
- Bateria de Lítio Recarregável: 800MA
- Tempo de carregamento: aproximadamente 1 hora
- Autonomia da bateria: até 80 min (alta velocidade), 70min (velocidade média)
- Alimentação: 2,5 W
- Peso líquido: 80 g
- Dimensões (aprox) : H12,7 x 7,9 x 2,2 cm

SCHEMA DETAILLE DES COMPOSANTS
DETAILED DIAGRAM OF THE COMPONENTS
DETAILLIERTE KOMPONENTEN SCHEMA
GRÁFICO DETALLADO DE LAS PIEZAS
DIAGRAMA DETALHADO DOS COMPONENTES



Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
N°service client : +33(0)1 8377 0000



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Entspricht europäischen Normen.
Conforme con las normas europeas.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Dieses Produkt ist als Abfall einer gesonderten Verwertung zuzuführen und darf nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.